

- Storz
- BSP
- MULTILUG
- BI/BSRT
- DSP/AR & GUI
- NH
- GOST
- UNI
- BARCELONA
- FIN
- NOR
- SMS

! **Andere Modelle und Anschlussarten auf Anfrage**

Other types and connection systems on request



ZUMISCHER DIN 14384 INDUCTORS DIN 14384

Zumischer bringen flüssige Löschmittelzusätze in einem bestimmten Mischungsverhältnis in eine Schlauchleitung ein. Sie werden dabei in die Schlauchleitung zwischen Pumpe und Schaumrohr eingebaut und können sowohl mit Mittel- als auch mit Schwerschamrohr verwendet werden. Durch das Injektorprinzip wird im Saugraum des Zumischers ein Unterdruck erzeugt und dadurch der Löschmittelzusatz über einen Saugschlauch DN 19 mit Storz-Kupplung 25-D angesaugt. Der Schaummitteleintritt an den Zumischern ist generell System Storz 25-D. Eine Zumischregelung ist zwischen 0% und 6% möglich.

The foam inductors are designed to feed foam concentrates at a set mixing rate into the hose line. Inductors are placed in the delivery line between the pump and the foam nozzle and can be used for medium- and also for heavy foam nozzles. The injector system creates a vacuum in the body of the inductor and the foam concentrate is picked up via a suction hose ND 19 with a Storz 25-D coupling. At the foam inlet Storz 25-D adapters are generally mounted. A mixing rate between 0% and 6% is possible.



ZUMISCHER „L“ - GEHÄUSE AUS POM INDUCTORS „L“ - BODY POM

Die Modelle der Reihe „L“ sind besonders leicht und benötigen keinen Griff. Die Zumischrate kann zwischen 0,5 und 6 % eingestellt, sowie abgesperrt werden. Der zulässige Betriebsdruck ist PN16.

“L“-type foam inductors are extremely lightweight and do not need a handle. The admixing rate can be set between 0,5 and 6 % and turned off entirely. Working pressure is PN16.

EINGANG / AUSGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET / OUTLET: BSP MALE THREAD

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2	G 2" A	G 2" A	200	288x135x152	1,7	20201433
Z4	G 2" A	G 2" A	400	288x135x152	1,6	20201533
Z8	G 2" A	G 2" A	800	288x135x152	1,6	20201633



ID 60526033



ID 60526133

EINGANG / AUSGANG: STORZ INLET / OUTLET: STORZ

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Norm Standard	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2	38	38	200		345x140x152	2,2	60783033
Z2	45	45	200		356x140x152	2,3	60561833
Z2	52-C	52-C	200		356x140x152	3,4	60526099 ¹⁾
Z2	52-C	52-C	200		356x140x152	5,8	60572199 ²⁾
Z2	52-C	52-C	200	DIN 14384	356x140x152	2,2	60526033
Z2	65	65	200		355x140x152	2,4	60535533
Z4	52-C	52-C	400		356x140x152	2,2	60553633
Z4	65	65	400		355x140x152	2,4	60535633
Z4	75-B	75-B	400	DIN 14384	355x140x152	2,5	60526133
Z8	65	65	800		355x140x152	2,4	60535733
Z8	75-B	75-B	800		355x140x152	2,5	60526233

EINGANG / AUSGANG: BI INLET / OUTLET: BI

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2	2½" m	2½" f	200	387x140x175	2,5	60538033
Z4	2½" m	2½" f	400	387x140x175	2,6	60551933
Z8	2½" m	2½" f	800	387x140x175	2,6	60548633

EINGANG / AUSGANG: DSP OHNE VERRIEGELUNG INLET / OUTLET: DSP WITHOUT LOCKING

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2	40	40	200	392x140x152	2,0	60562233
Z4	40	40	400	392x140x152	2,0	60562333

1) Kupplung aus Messing. / Adapter made of brass.

2) Ausführung in Messing. / Made of brass.

EINGANG / AUSGANG: GOST
INLET / OUTLET: GOST

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2	50	50	200	342x142x152	2,0	60645733

EINGANG / AUSGANG: BARCELONA
INLET / OUTLET: BARCELONA

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2	45	45	200	395x141x152	2,2	60623733
Z4	45	45	400	395x141x152	2,2	60627333
Z4	70	70	400	355x155x152	2,3	60627433

EINGANG / AUSGANG: NOR-LAS1
INLET / OUTLET: NOR-LAS1

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z4	2½"	2½"	400	386x160x152	2,4	60613233

ZUBEHÖR
ACCESSORIES

ID 60220600

ANSAUGSCHLÄUCHE, EN 16712-2
PICK-UP HOSES, EN 16712-2

Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Ø innen [mm] Ø inside [mm]	Ø/L [mm] Ø/L [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Storz 25-D	25-D	19	55x1500	0,6	60331400
Storz 25-D	25-D	19	55x3000	1,0	60409533
Storz 25-D	25-D	19	55x3000	1,7	60409593
Ø 19	25-D	19	55x1500	0,5	60220600
Ø 19	25-D	19	55x1500	0,7	60220693
Ø 19	25-D	19	55x2500	1,0	60324100 ¹⁾
Ø 19	25-D	19	55x3000	1,0	60326833
Ø 19	25-D	19	55x3000	1,3	60781000 ¹⁾



ID 60664933

DOSIERVORRICHTUNG Z-SELECT
ADMIXING ADAPTER Z-SELECT

Passend für Größe Suitable for size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Zumischrate [%] Admixing rate [%]	Ø/L [mm] Ø/L [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2, Z4 „L“ + „S“	25-D	25-D	0,1; 0,5; 1 + 1-6	64x157	0,7	60664933
Z2, Z4 „L“ + „S“	25-D	G 1"	0,1; 0,5; 1 + 1-6	64x127	0,6	30004633

ERSATZTEILE
SPARE PARTS**DICHTRINGE**
SEALS

Passend für Größe Suitable for size	Stück/Packung Pieces/bag	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2, Z4, Z8 „L“	1	0,1	20201480

**KUGEL
BALL**

Passend für Größe Suitable for size	Stück/Packung Pieces/bag	Ø [mm] Ø [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2, Z4 "L"+"S"	1	19	0,04	60265459
Z8 "L"+"S"	1	20	0,04	00287159

**ZUMISCHER „S“ - GEHÄUSE KUPFERLEGIERUNG
INDUCTORS „S“ - BODY COPPER ALLOY**

Die Gehäuse der Zumischer „S“ sind aus einer besonders korrosionsbeständigen Kupferlegierung gefertigt und teilweise mit einem Tragegriff ausgestattet. Die Zumischrate kann zwischen 0,5 % und 6 % eingestellt, sowie abgesperrt werden. Der zulässige Betriebsdruck ist PN16.

“S”-type foam inductors are made of corrosion-resistant copper alloy, partly equipped with a handle. The admixing rate can be set between 0,5 and 6 % and turned off entirely. Working pressure is PN16.

**EINGANG / AUSGANG: BSP-AUSSENGEWINDE
INLET / OUTLET: BSP MALE THREAD**

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Griff Handle	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2	G 2" A	G 2" A	200		305x165x170	3,9	60321195
Z2	G 2" A	G 2" A	200	✓	302x165x170	4,4	60553895 ²⁾
Z2	G 2" A	G 2" A	200	✓	305x165x175	4,1	60227595
Z4	G 2" A	G 2" A	400		305x165x170	3,9	20177395
Z4	G 2" A	G 2" A	400	✓	305x165x175	4,0	60227695
Z8	G 2" A	G 2" A	800		305x165x170	3,9	20197495

**EINGANG / AUSGANG: BSP-INNENGEWINDE
INLET / OUTLET: BSP FEMALE THREAD**

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z1	G 1"	G 1"	100	139x47x132	1,7	30002993 ³⁾

**EINGANG / AUSGANG: STORZ
INLET / OUTLET: STORZ**

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Griff Handle	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z1	25-D	25-D	100		176x55x139	1,9	60661493
Z2	52-C	52-C	200		370x165x170	4,3	20168495
Z2	52-C	52-C	200		370x165x170	5,2	62016595 ⁴⁾



ID 60661493

- 1) Edelstahlrohr Länge 1 m. / Pipe stainless steel length 1 m.
- 2) Rohr aus Edelstahl. / Pipe made of stainless steel.
- 3) Inkl. Ansaugschlauch (Länge 1,3 m; Ø innen 8 mm). / Incl. Pick-up hose (length 1,3 m; Ø inside 8 mm).
- 4) Kupplung aus Messing. / Adapter made of brass.



ID 60337395



ID 60305595

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Griff Handle	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2	52-C	52-C	200	✓	370x165x175	4,6	20019395
Z2	65	65	200		370x165x170	4,4	60405595
Z2	65	65	200	✓	370x165x175	4,7	60219995
Z4	52-C	52-C	400		370x165x170	4,3	20168595
Z4	52-C	52-C	400	✓	370x165x175	4,6	20019495
Z4	65	65	400		370x165x170	4,4	60405495
Z4	65	65	400	✓	370x165x175	4,7	60316595
Z4	75-B	75-B	400		370x165x170	4,6	60337395
Z4	75-B	75-B	400	✓	370x165x175	4,9	60305595
Z8	75-B	75-B	800		370x165x170	4,7	60250795

EINGANG / AUSGANG: BI INLET / OUTLET: BI

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Griff Handle	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2	2½" m	2½" f	200		400x165x188	7,5	60388595
Z2	2½" m	2½" f	200	✓	400x165x188	8,2	60264195
Z4	2½" m	2½" f	400		400x165x188	7,5	60388495
Z4	2½" m	2½" f	400	✓	400x165x188	5,0	60264295
Z8	2½" m	2½" f	800		400x165x188	4,9	60513695

EINGANG / AUSGANG: DSP OHNE VERRIEGELUNG INLET / OUTLET: DSP WITHOUT LOCKING

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Griff Handle	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2	40	40	200		405x165x170	3,8	60390095
Z2	40	40	200	✓	405x165x175	5,4	62041195 ¹⁾
Z4	40	40	400		405x165x170	5,2	60390195

EINGANG / AUSGANG: BARCELONA INLET / OUTLET: BARCELONA

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2	45	45	200	408x165x170	4,5	60627695
Z4	45	45	400	408x165x170	4,5	60627795
Z8	70	70	800	370x165x170	4,9	60627995

ZUBEHÖR
ACCESSORIES


ID 60220600

ANSAUGSCHLÄUCHE, EN 16712-2
PICK-UP HOSES, EN 16712-2

Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Ø innen [mm] Ø inside [mm]	Ø/L [mm] Ø/L [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Storz 25-D	25-D	19	55x1500	0,6	60331400
Storz 25-D	25-D	19	55x3000	1,0	60409533
Storz 25-D	25-D	19	55x3000	1,7	60409593
Ø 19	25-D	19	55x1500	0,5	60220600
Ø 19	25-D	19	55x1500	0,7	60220693
Ø 19	25-D	19	55x2500	1,0	60324100 ²⁾
Ø 19	25-D	19	55x3000	1,0	60326833
Ø 19	25-D	19	55x3000	1,3	60781000 ²⁾



ID 60664933

DOSIERVORRICHTUNG Z-SELECT
ADMIXING ADAPTER Z-SELECT

Passend für Größe Suitable for size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Zumischrate [%] Admixing rate [%]	Ø/L [mm] Ø/L [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2, Z4 „L“ + „S“	25-D	25-D	0,1; 0,5; 1 + 1-6	64x157	0,7	60664933
Z2, Z4 „L“ + „S“	25-D	G 1“	0,1; 0,5; 1 + 1-6	64x127	0,6	30004633

ERSATZTEILE
SPARE PARTS
DICHTRINGE
SEALS

Passend für Größe Suitable for size	Stück/Packung Pieces/bag	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2, Z4, Z8 „S“	1	0,1	60306080

KUGEL
BALL

Passend für Größe Suitable for size	Stück/Packung Pieces/bag	Ø [mm] Ø [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2, Z4 „L“ + „S“	1	19	0,04	60265459
Z8 „L“ + „S“	1	20	0,04	00287159

REGELVENTIL
REGULATING VALVE

Passend für Größe Suitable for size	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2 „S“	0,2	60305945
Z4 „S“	0,3	60306045

1) Kupplung aus Messing. / Adapter made of brass.

2) Edelstahlrohr Länge 1 m. / Pipe stainless steel length 1 m.

ZUMISCHER „FD“ MIT FEINDOSIERUNG, EN 16712-1 INDUCTORS „FD“ WITH PRECISION DOSAGE, EN 16712-1

Die Zumischeinheiten der neuen, leichten Zumischer „FD“ sind aus eloxiertem Aluminium gefertigt. Für Stabilität und einen sicheren Stand im Einsatz sorgt der stabile Standfuß aus pulverbeschichtetem Aluminium. Die drehbar gelagerte Zumischeinheit garantiert außerdem den knickfreien Anschluss der Schaummittelzuleitung in alle Richtungen. In welchen Raten das Schaummittel zugemischt werden soll, lässt sich im Einsatz durch einfaches Drehen der Raten-Einstellhülse festlegen. Folgende Zumischraten sind möglich: 0 - 0,1 - 0,2 - 0,5 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 %. Der zulässige Betriebsdruck ist PN16.

The admixing unit of these new and light-weight foam inductors "FD" are made of black anodizes aluminium. The powder coated aluminium base ensures the inductors' stability in action. The rotatable admixing unit guarantees kink-free pick-up hoses. By turning the rate setting sleeve, the admixing rate can be set. Available rates are: 0 - 0,1 - 0,2 - 0,5 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 %. Working pressure is PN16.



ID 20231633

EINGANG / AUSGANG: STORZ INLET / OUTLET: STORZ

Nenngröße Nominal size	Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	Norm Standard	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Z2	52-C	52-C	200	EN 16712-1	294x120x155	2,5	20232633
Z4	52-C	52-C	400	EN 16712-1	294x120x155	2,5	20231633
Z4	75-B	75-B	400	EN 16712-1	294x126x155	2,65	20232733

ZUBEHÖR ACCESSORIES



ID 60220600

ANSAUGSCHLÄUCHE, EN 16712-2 PICK-UP HOSES, EN 16712-2

Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Ø innen [mm] Ø inside [mm]	Ø/L [mm] Ø/L [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
Storz 25-D	25-D	19	55x1500	0,6	60331400
Storz 25-D	25-D	19	55x3000	1,0	60409533
Storz 25-D	25-D	19	55x3000	1,7	60409593
Ø 19	25-D	19	55x1500	0,5	60220600
Ø 19	25-D	19	55x1500	0,7	60220693
Ø 19	25-D	19	55x2500	1,0	60324100 ¹⁾
Ø 19	25-D	19	55x3000	1,0	60326833
Ø 19	25-D	19	55x3000	1,3	60781000 ¹⁾

HOCHDRUCK-ZUMISCHER HIGH PRESSURE INDUCTOR

Zum Einbau in eine Bypassleitung zwischen Abgang HD-Pumpe und Schlauchhaspel. Ebenfalls zum direkten Anschrauben am Eingang der Hochdruckpistole geeignet. Zumischrate einstellbar von 0 bis 6 %.

This inductor can be mounted in by-pass installation between the outlet of the high pressure pump and the hosereel. Alternative also suitable to fit the inductor directly to the inlet of the high pressure nozzle. Admixing rate adjustable from 0 up to 6 %.



ID 20198293

EINGANG / AUSGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET / OUTLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Zumischrate [%] Admixing rate [%]	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G ¾" A	G ¾" A	0-6	80	115x55x132	1,2	30374593
G 1" A	G 1" A	0-6	150	115x45x140	1,2	20198293

HOCHDRUCK-BYPASSZUMISCHER HIGH PRESSURE BYPASS INDUCTOR

Dieser Zumischer wird direkt in die Versorgungsleitung zwischen Abgang HD-Pumpe und Schlauchhaspel eingebaut. Er ist per Handhebel umschaltbar auf Wasser- oder Schaumbetrieb. Querschnittsausbildung in der Betriebsstellung „Wasser“ entspricht der an- und abgehenden Wasserversorgungsleitung d.h. geringster Druck im Zumischer. Die Zumischrate ist zwischen 0 und 6 % einstellbar. Ein eingebautes Rückschlagventil verhindert das Rückfließen von Sauggemisch zur Pumpe. Der zulässige Betriebsdruck ist PN40.

To be mounted directly in the supply line between the high pressure pump and the hose reel. No by-pass installation required. Switch-over to water or foam operation possible. Bore of the water supply line is not reduced. Handle used to switch over to foam. Admixing rate adjustable between 0-6 %. An installed non-return valve prevents backflow of the premix to the pump. Working pressure is PN40.



ID 30373093

EINGANG / AUSGANG: BSP-AUSSENGEWINDE INLET / OUTLET: BSP MALE THREAD

Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Zumischrate [%] Admixing rate [%]	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
G 1" A	G 1" A	0-6	80	200x155x120	3,6	30369193
G 1" A	G 1" A	0-6	150	200x155x120	3,6	30373093

TURBO-SCHAUMMITTELZUMISCHER TR 400 TURBO-TYPE FOAM LIQUID ADMIXER TR 400

Der Turbo-Schaummittelzumischer TR 400 dient zur Erzeugung eines Schaummittel-Löschwasser-Gemisches, wobei der Schaum über eine Pumpe im Mengenverhältnis von 1 bis 6 % dem Löschwasser zugesetzt werden kann. Eine Zumischung unter 1 % ist nicht möglich. Die Pumpe wird über eine Turbine angetrieben, die sich im Löschwasserstrom befindet. Das System arbeitet mit geringerem Druckverlust als Injektorzumischer. Der Schaummitteleintritt ist mit einer Festkupplung System Storz 25-D versehen. Nicht für Trockenlauf geeignet.

The turbo-type foam liquid admixer TR 400 is used for the generation of a foam liquid / extinguishing water mixture. Foam liquid is added via a pump at a quantity ratio between 1 % up to 6 % to the extinguishing water. No admixing below 1 %. The pump operates with a turbine driven by the extinguishing water. This system works with far less pressure loss compared with conventional foam inductors based on a venturi system. Foam liquid inlet is fitted with Storz system 25-D adapters. Not to be run dry.



ID 20206433

EINGANG / AUSGANG: STORZ INLET / OUTLET: STORZ

Eingang Inlet	Ausgang Outlet	Zumischrate [%] Admixing rate [%]	Durchfluss / 8 bar [l/min] Flow rate / 8 bar [l/min]	LxBxH [mm] LxWxH [mm]	Gewicht [kg] Weight [kg]	AWG Id-Nr. AWG ID-No.
75-B	75-B	1-6	400	400x360x270	12,0	20206433